The Effects of Digital Video Quality on Learner Comprehension in an American Sign Language Assessment Environment

Simon Hooper, Charles Miller, Susan Rose, George Veletsianos

University of Minnesota

Hooper, S., Miller, C., Rose, S., & Veletsianos, G. (2007). The Effects of Digital Video Quality on Learner Comprehension in an American Sign Language Assessment Environment. *Sign Language Studies, 8*(1), 42-58.

Abstract

The effects of digital video framerate and size on American Sign Language (ASL) learner comprehension were investigated. Fifty-one students were randomly assigned to one of three video size treatment groups: 480x360, 320x240, and 240x180 pixels. Within each treatment, students were presented three 30-second videos of signed narratives at framerates of 6, 12, and 18 frames per second. Participants used ASL to retell each story and performances were captured by a digital video camera and archived for evaluation. Three ASL experts evaluated the video performances and generated a fluency score for each student. The results indicate that framerate and the interaction between framerate and ASL level had significant effects on learner comprehension, but video size did not significantly affect learner comprehension. These results are used to generate framerate and video-size recommendations for displaying and recording student performance and instructor feedback videos in an ASL performance assessment software environment.

The Effects of Digital Video Quality on Learner Comprehension in an American Sign Language Assessment Environment

Advancements in computer processing power coupled with the widespread availability of high bandwidth have increased use of video-based media over the Internet. However, technical factors continue to limit the quality of transmitted video files with the result that designers often sacrifice media quality to create smaller file sizes that increase download speed.

Questions concerning the importance of video quality are generally subsumed within the category of image clarity. Several factors may affect video clarity including image size, framerate (i.e. the number of frames displayed per second), the number of colors associated with an image (i.e. bit depth), use of codecs (i.e. application of different video compression-decompression algorithms), dynamic range (i.e. fixed vs. variable bit rates), and the form of frame scan (i.e. interlaced vs. progressive scan) (Library of Congress, 2005).

Although video quality may have little impact on some uses of digital video (e.g., streamed cybercasts, brief animations used to illustrate a web page, etc.) (Library of Congress, 2005), reduced video quality may create significant barriers in other applications. Video quality is especially important for tasks involving detailed visual communication such as American Sign Language (ASL). Reducing quality may obstruct learner comprehension or influence performance assessment by instructors.

For more than fifty years, ASL has been accepted as a world language and valued as an approach to encourage cultural diversity (Wilbers, 1987). During this period, ASL has become the third most widely used language in the United States preceded only by English and Spanish. As a result, more than 500 colleges and universities in the United States now offer ASL instruction (Laurent, 2003; Wilcox, 2004): Enrolment in higher education ASL classes has increased 433% nationally over the last 4 years (Welles, 2004).

The increasing demand for ASL instruction and linguistic study has created diverse instructional challenges including assessment and measurement of learner progress (Deno, 1985; Kemp, 1998). This creates a considerable need for efficient, effective, and technically valid systems to assess student performance and monitor student progress (Schick & Williams, 2005). The most widespread practice for assessing ASL fluency involves evaluating video recordings of interviews with individual students (Newell & Caccamise, 1992). To record such an exam, a student locates a video camera, captures a self-performance on videotape, and submits the tape for evaluation. An instructor then reviews the video, evaluates the student's performance, assigns a score, and writes brief comments for each student in his/her class. The evaluation process often delays feedback to the students for an average of two to three weeks, thereby causing the loss of valuable opportunities for students to reflect on their performances and detracting from the instructor's ability to modify classroom instruction based on learners' current performance needs. In addition to being time consuming and unreliable, the process fails to improve student learning.

We are presently developing a computer-based software environment to resolve and extend ASL assessment. The environment includes an application for students to capture, submit, and archive ASL performances, an application for instructors to evaluate and report student performance, and an electronic portfolio where students can monitor personal progress and practice. Our goals are to enhance the efficiency of the traditional assessment process and to improve learning.

We realized early in the design process that it was important to establish a set of standards (i.e. video size and framerate) for capturing and presenting digital video. Instructional designers often face the problem of maintaining a balance between manageable file size and suitable quality when using videos into a software environment (Schwier & Misanchuk, 1998). Although widely accepted standards have yet to be established, the online video deployment software used in the present study (i.e. Macromedia Flash) supports a standard video size of 320x240 pixels and 12 to 15 frames per second (FPS) for web delivery (Macromedia, 2003).

Schwier and Misanchuk (1998) examined the effects of framerate and video size on the perceived quality of digital video and images among an adult population. They hypothesized that lowering the video size and FPS may reduce the perceived quality of the movie. However, their results indicate that recordings made at lower framerates (i.e. 10 FPS and 15 FPS) were preferred to higher framerate videos (i.e. 30 FPS). Participants also favored larger movie windows (320 x 240 pixels) over smaller windows (160 x 120 pixels).

Schwier and Misanchuk's research presents important findings for multimedia developers concerned with optimizing the perceived quality of digital video capture and deployment. However, their finding were not intended for capturing or displaying ASL video performances. Research examining the effects of video quality on ASL learners is scarce and tends to focus on the surface-level characteristics of ASL learning (e.g., vocabulary recognition), as opposed to context-based learner comprehension (i.e. fluency, linguistics, and expression).

One study explored whether reductions in framerate affect the perceptual recognition abilities of ASL novice learners (Johnson & Caird, 1996). Participants were asked to match ten signs with their English equivalents. The signs were presented using a video size of 320 x 240 pixels and framerates of 1, 5, 15, 30 FPS. It was suggested that ASL novices are more likely than

ASL experts to be affected by framerate changes because novices lack the mental schemata to recognize ill-formed signs. Although empirical results suggest that sign-performance recognition decreases at lower framerates, no significant effect was found for framerate. For recognition tasks, the authors claimed “lower framerates, specifically 1 and 5 FPS, appear to be sufficient to learn ASL in a multimedia application” (Johnson & Caird, p. 122).

Although the effects of video size and framerate on sign recognition and general perceived video quality have been examined, little research has investigated the effects of video quality on ASL learners’ comprehension. Johnson and Caird’s (1996) claim concerning low framerate sufficiency may be relevant for ASL recognition tasks, but may not accommodate the intricacies needed for ASL communication or assessment. Keating and Mirus (2003) explain that sign language communication is more than a manual system of hand orientations and movements that symbolize words and ideas. ASL communication involves the transmission of imperative grammatical and affective information through essential non-manual expressions (e.g., head movement, eye movement, and specific facial expressions) in addition to the manual communication of words through fingerspelling. With an average speed of five to seven letters per second (Reed et. al, 1990), fingerspelling can add further complexity to signed transmission. Higher quality video is needed to capture and represent subtle kinesthetic details of signed communication in a software assessment environment. The primary goal of this study was to examine the effects of framerate and video size on ASL learners’ comprehension. Specifically, we asked the following primary research questions:

1. Will students provided with a larger video size to display ASL testing media demonstrate higher levels of fluency than participants who are presented with smaller video sizes?

2. Will students provided with a faster framerate to display ASL testing media demonstrate higher levels of fluency than participants who are presented with slower framerates?
3. Will intermediate level ASL students demonstrate higher levels of fluency than beginner level participants on video-based assessments?

Method

Participants

A sample of 85 students enrolled in one of four ASL courses at a large Midwestern university participated voluntarily. Each course covered a different level of ASL instruction (i.e. ASL 1-4). Although 85 students participated in this experiment, a server failure on the second day of testing partially corrupted 34 instances of participant data. Therefore, complete data from only 51 participants were used for analyses.

Materials

The materials used in the study consisted of three ASL story-retell tests, ASL assessment software, and a curriculum-based measures (CBM) rating system.

ASL story-retell tests. The story-retell tests required participants to watch an ASL video narrative and sign back the story to a video camera. Each retell test consisted of a short story (approximately 30 seconds in length) signed by an expert ASL actor. The script for each narrative was developed by the authors to include a broad selection of current vocabulary and grammar instructed throughout the four ASL courses. A transcription of each story-retell video is included in Appendix A. All tests and students' responses were stored on a computer server.

ASL assessment software. The story-retell test was delivered to participants using a prototype software program designed to help instructors assess students' ASL performances efficiently and reliably. Participants were presented with instructions outlining the tasks to be completed during the study. The software displayed each story-retell video (video size and framerate determined randomly). After the video finished playing, the software provided 5 seconds for participants to align in front of the video camera (i.e. each participant was instructed to align her/his head, chest, and arms with a human figure outline to ensure the full signing space was captured by the video camera). Finally, participants were given 60 seconds to retell the story in ASL to the camera before moving onto the next video. Upon completion of the three story-retell tests, participants logged out of the software.

ASL-CBM rating system. Fluency, as defined in this study, was determined by assessing the participant's movement from one sign to the next, ease of use with the language, connected thoughts and patterns of signs used, and accurate placement of signs. An ASL-CBM fluency scoring paradigm was given to each ASL evaluator prior to scoring the participant video performances. The ASL-CBM rating scale used for this study, a Likert Scale ranging from a score of 1 to 10, was adapted from the Sign Communication Proficiency Inventory (SCPI) developed by Newell and Caccamise (1992). For example, a low fluency rating of 1 or 2 was assigned to participants who demonstrated very limited sign vocabulary, used no grammatical structure, demonstrated great difficulty comprehending signed communication, lacked prosody, and had frequent errors in production, resulting in almost incomprehensible performance. A high fluency rating of 9 or 10 was assigned to participants who demonstrated a broad and fluent use of vocabulary with strategies for creating and communicating new words, used complex grammatical constructions with ease, and exhibited correct prosody for grammatical, non-verbal markers and affective purposes. Participants who received a high fluency rating also communicated all details of the original message in the story-retell narrative. See Appendix B for a complete description of the fluency ratings used in this study.

Experimental design and treatments

The study employed a 2x3x3 mixed factorial design. The three experimental factors were participant ASL Level, Video Size, and Framerate. The first factor, ASL Level, signified the participant's current placement in the four-course ASL progression (i.e. 1, 2, 3, or 4). Due to corrupt data from groups 1 and 3, ASL Level was reduced into two categories to maintain a balanced design: Beginner (i.e. Level 1 and 2 students) and Intermediate (i.e. Level 3 and 4 students). ASL Level was a between-subjects factor. The second factor, Video Size (i.e. the horizontal by vertical pixel count of the displayed video), consisted of three levels (i.e. 240x180, 320x240, or 480x360 pixels). Since each participant received only one video size throughout the experiment, Video Size was a between-subjects factor. The relative dimensions for each video size are displayed in Figure 1. The third factor, Framerate (i.e. the number of video frames played per second), was composed of three levels (i.e. 6 FPS, 12 FPS, and 18 FPS). Framerate was a within-subjects variable.

Insert Figure 1 about here

The bitrate for each video was held constant at 700 kbps to produce fewer compression artifacts (i.e. higher bitrates increase the number of encoding bits/ pixel which improves image quality) and to avoid the risk of introducing potentially confounding effects of variable image quality.

Dependent measures

The quantitative measure used in this study was learner comprehension, which was measured through a score of ASL fluency. Two external evaluators and one internal evaluator viewed and rated each participant's video performance and provided a fluency score using the

ASL-CBM rating system. The mean of the three evaluators' scores provided an overall fluency rating for each story-retell test. The evaluators, all ASL communication specialists, received training prior to conducting evaluations of the student performances. Training continued until inter-rater reliability of .90 was reached on 5 sample video performances.

Data analysis

A three-way mixed analysis of variance (ANOVA) was used to analyze the learner comprehension scores from each story-retell test. Estimated marginal means and Tukey tests were used for follow-up analysis. For all quantitative analyses, alpha was set at .05.

Procedures

Participants were assigned randomly to one of the three video size treatments for the entirety of the test. Participants completed three story-retell tests using the ASL assessment software. The testing software generated a random order in which the three test videos were played (i.e. at each of the three framerate treatments) (see Figure 2) and students' performances were captured and archived for evaluation.

Insert Figure 2 about here

Results

In this section, we report the results of the learner comprehension scores generated within each treatment. Table 1 presents the means and standard deviations for each of the video size and framerate treatment groups.

Insert Table 1 about here

Main Effects

ANOVA indicated a significant effect for Framerate F (2, 90) = 25.80, MS = 18.50, MS_e = 0.72, p < .01. Follow-up contrasts (i.e. paired t-tests) comparing the means of Treatment 1 (6

FPS) and Treatment 2 (12 FPS), the means of Treatment 1 and Treatment 3 (18 FPS), and the means of Treatment 2 and Treatment 3 were all significantly different. Participants scored higher at 18 FPS (M =2.69) than at 12 FPS (M =2.33) and participants scored higher at 12 FPS than at 6 FPS (M =1.59).

A significant effect was found for ASL Level F (1, 45) = 33.37, MS = 301.27, MS_e = 9.03, p < .01. Participants scored higher in the Intermediate (M =2.91) than in the Beginner level (M =0.5). No significant difference was found for Video Size F (2, 45) = 1.10, MS = 9.91, MS_e = 9.03, p = .34.

Interaction effects

The interaction between Framerate and ASL level was also significant F (2, 90) = 5.00, MS = 3.59, MS_e = 0.72, p < .01. On both Intermediate and Beginner levels, participants scored higher at 12 FPS than 6 FPS and at 18 FPS than at 6 FPS, however, the contrasts between 12 and 18 FPS were not significant. The interaction between Video Size and Framerate F (4, 90) = 0.21, MS = 0.15, MS_e = 0.72, p = .93 and the interaction between Video Size and ASL Level F (2, 45) = 0.99, MS = 8.97, MS_e = 9.03, p = .38 were not significant. The three-way interaction between Framerate, Video Size, and ASL Level F (4, 90) = 1.14, MS = 0.81, MS_e = 0.72, p = .35 was not significant.

Insert Tables 2 & 3 about here

Discussion

In this section we summarize the primary findings from the study, consider the implications for designing and developing ASL assessment environments, and recommend future research of digital-video quality standards for ASL assessment and communication.

Understanding the variables that influence people's ability to comprehend information transmitted by video is clearly important, especially in ASL where media quality may obscure important information. Two findings from this study are particularly noteworthy. First, the main effect for Framerate suggests that higher framerates are important for learners attempting to understand ASL. Students scored higher when framerates increased from 6 FPS to 12 FPS and again when framerates increased from 12 FPS to 18 FPS. However, the interaction between Framerate and ASL Level was also significant, suggesting that the relationship was mediated by ability. Yet, follow-up contrasts failed to shed light on the nature of this relationship: Although students from both Beginning and Intermediate levels performed better at 12 FPS than at 6 FPS, and at 18 PFS than at 6 FPS, contrasts for both ability levels were not significant higher at 18 FPS than at 12 FPS. These findings differ from Johnson and Caird's (1996) conclusion that framerate does not significantly affect learner sign recognition and performance. We suggest that the reason for the different finding is related to the nature of the task. Whereas Johnson and Caird examined the ability of people to recognize individual signs that were presented devoid of context, in our study participants were asked to comprehend more complex messages that require deeper levels of comprehension by the learner. Video framerate appears to be particularly important when contextual details (i.e. classifiers, transitions, etc.) versus surface level information (i.e. vocabulary) is essential to the communicated message.

Second, we did not anticipate the non-significant finding for Video Size. Despite the preference that users have for larger video sizes (Schwier & Misanchuk, 1998), the video sizes used in the current study did not affect performance: Students' performances were equivalent at screen sizes of 240x180, 320x240, and 480x360 pixels. Our rationale that larger video sizes would enhance comprehension was based on the assumption that interpolation algorithms used to scale-down video size would distort subtle linguistic artifacts (e.g., eye-blinks, finger spelling, facial gestures, etc.) that are often considered essential to perceiving ASL, resulting in reduced learner comprehension. Similarly, studies have suggested that compression may introduce factors such as blockiness, blurring, ringing, color bleeding, and motion compensation which cause video quality degradation (Winkler, 1999) and comprehension loss (Ciaramello, Cavender, Hemami, Riskin, & Ladner, 2006). When video size was modified, we suggest that the essential elements of the instructional message were available in all treatments, in contrast to the information loss that occurred when framerate was reduced. However, it should be noted that messages including higher levels of subtle gestures may be more susceptible to differences in video size.

It is also interesting to consider the design implications of video quality. From a psychological perspective, decisions concerning video use are often made according to whether video quality affects learner comprehension and often involve attempting to identify a point of diminishing return. That is, whether the added cost of improving video quality can be justified by associated improvements in comprehension. However, from an aesthetic perspective, designers may extend technology capability to its capacity to create environments that are not simply effective from a cognitive perspective, but are also highly motivating for the learner. Designers often include the fastest framerate and largest video size available to create environments that are both engaging and aesthetically pleasing to both students and instructors. This interplay between psychological need and aesthetic want represents a relatively new interplay in the field of instructional design (c.f. Kirschner, Strijbos, Kreijns, & Beers, 2004; Norman, 2004), but one that has important implications for how users will use technology.

Recommendations for future research are suggested. The present study used a mixed effect design, employing both within- and between-subjects factors. Video size was used as a between-subjects factor to avoid the face-validity problem of using different video sizes for a single research participant for different experimental treatments. In contrast, framerate was used as a within subjects variable because we anticipated that the loss of information associated with lower framerates would not be as immediately apparent to participants. However, the potential benefit of the between-subjects factor may not be worth the loss of experimental power. Further, researchers should include a control group of native signers given that the independent variables in this study, as well as video compression artifacts, are critically important to deaf communication.

Schwier and Misanchuk (1998) suggested that video size and framerate are interdependent and synergistic attributes of perceived video quality (i.e. changing the framerate or video size independently affects the overall nature of the aesthetic experience beyond what would be expected from altering a single variable). Thus, although our research suggests that framerate affects video quality independently of video size, we suggest that further research of both framerate and video size is needed to clarify and inform the development of standards suitable for ASL.

References

Ciaramello, F., Cavender, A., Hemami, S., Riskin, E., & Ladner, R. 2006, January. Predicting intelligibility of compressed American Sign Language video with objective quality metrics. *International Workshop on Video Processing and Quality Metrics for Consumer Electronics, USA.*

Deno, S. 1985. Curriculum-based measurement: The emerging alternative. Exceptional Children, 52(3), 219-232.

Johnson, B., & Caird, J. 1996. The effect of frame rate and video information redundancy on the perceptual learning of American Sign Language gestures. Proceedings of the Conference on Human Factors in Computing Systems, British Columbia, Canada, 121-122.

Keating, E., and Mirus, G. 2003. American Sign Language in virtual space: Interactions between deaf users of computer-mediated video communication and the impact of technology on language practices, *Language in Society, 32*(5), 693-714.

Kemp, M. 1998. Why is learning American Sign Language a challenge? *American Annals of the Deaf, 143*(3), 255-259.

Kirschner, P., Strijbos, J.-W., Kreijns, K., and Beers, P. J. In press. Designing electronic collaborative learning environments. *Educational Technology Research & Development, 52*(3), 47-66.

Library of Congress. 2005. Sustainability of digital formats. Retrieved February 3, 2006 from http://www.digitalpreservation.gov/formats/content/video_curator.shtml

Macromedia. 2003. Video strategies for Macromedia Flash websites. *Flash Technotes*. Retrieved January 3, 2006 from http://www.macromedia.com/cfusion/knowledgebase/index.cfm?id=tn_14571

Newell, W., and Caccamise, F. 1992. *Sign Communication Proficiency Interview (SCPI) manual: Rating scale.* Faribault, MN: Minnesota Resource Center for the Deaf and Hard of Hearing.

Norman, D. 2004. *Emotional design: Why we love (or hate) everyday things*. New York: Basic Books.

Reed, C., Delhorne, L., Durlach, N., and Fischer, S. 1990. A study of tactual and visual reception of fingerspelling, *Journal of Speech and Hearing Research*, *33*(4), 786-797.

Schick, B., and Williams, K. 2005. Classroom Interpreting. *The Educational Interpreters Performance Assessment.* Retrieved January 3, 2006 from http://www.classroominterpreting.org/EIPA/performance/rating.asp

Schwier, R., and Misanchuk, E. 1998. An investigation of the perceived quality of digital media: Research and research design issues. *Canadian Journal of Educational Communication, 26*(2), 87-106.

Welles, E. 2004. Foreign language enrollments in United States institutions of higher education, *ADFL Bulletin*, *35*(3), 7-26.

Wilbers, S. 1987. The case for recognizing American Sign Language, *The College Board Review*, *145*, 6-30.

Wilcox, S. 2004. *American Sign Language as a foreign language*. Retrieved January 3, 2006 from http://www.unm.edu/~wilcox/ASLFL/aslfl.html

Winkler, S. 1999. Issues in Vision Modeling for Perceptual Video Quality Assessment. *Signal Processing*, *78*(2), 231–252.

Author Note

This research was supported in part by grants from the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE), U.S. Department of Education. However, these contents do not necessarily represent the policy of the Department of Education, and you should not assume endorsement by the Federal Government.

The authors would like to thank Diane F. Holte and Rania J. Johnson for their assistance in conducting this study.

Correspondence concerning this article should be addressed to Simon Hooper, Department of Curriculum and Instruction, University of Minnesota, 130B Peik Hall, 157 Pillsbury Drive SE, Minneapolis, MN, 55455. E-mail: simon@umn.edu.

Appendix A: English translations of story-retell video transcriptions

Story 1

One day I was walking across the Washington Ave. bridge on my way to the student union. I saw something floating in the water. I looked more closely. I could tell it was moving very quickly. It was very large, gray with green and red stripes. It moved from one side of the river to the other. Back and forth…and then it was gone!

Story 2

Yesterday I was walking to the library. I was not thinking about anything, just walking. Suddenly I stepped on something. I looked down. It was a thick brown bag. I picked up the bag, opened it carefully. Guess what! I thought maybe it was money. No it was a banana and a peanut butter and jelly sandwich.

Story 3

My friend is interested in applying to the University. She will graduate from high school in the spring. I told her the U of M is very large — three campuses in the TC. St. Paul, East Bank and West Bank. We can choose many different colleges and majors to choose. I think my friend would really enjoy studying at the U of Minnesota

Appendix B: ASL-CBM Ratings

Two external evaluators and one internal evaluator used a Likert Scale to assess specific skills on each participant's story-retell test. Learner comprehension scores ranged from 0 (i.e. no skills demonstrated) to 5 (i.e. advanced native-like skills) and were averaged to generate an overall fluency rating for each test (Schick & Williams, 2005).

Rating 0

Uses no signs.

Rating 1-2

Demonstrates very limited sign vocabulary with frequent errors in production. At times, production may be incomprehensible. No grammatical structure. Individual is only able to communicate very simple ideas and demonstrates great difficulty comprehending signed communication. Sign production lacks prosody (i.e. patterns of stress and emphasis) and use of space is minimal.

Rating 3-4

Demonstrates basic sign vocabulary. Sign production errors are common as if searching for vocabulary. Frequent errors in grammar although basic signed sentences appear intact. More complex grammatical structures are typically difficult. Individual is able to read signs at the word level. Some use of prosody and space, but use in inconsistent.

Rating 5-6

Demonstrates knowledge of basic vocabulary, but may lack vocabulary for more technical, complex, or academic topics. Able to sign in a fairly fluent manner using some consistent prosody, but pacing is still slow with infrequent pauses for vocabulary or complex structures. Sign production may show some errors. Grammatical production may still be incorrect, especially for complex structures, but is in general, intact for routine and simple language. Comprehends signed messages but may lack the original message.

Rating 7-8

Demonstrates broad use of vocabulary with sign production generally correct. Demonstrates good strategies for conveying information when a specific sign is not in their vocabulary. Grammatical constructions are generally clear and consistent, but complex information may still pose occasional problems. Prosody is good, with appropriate facial expression most of the time. Fluency may deteriorate when rate or complexity of communication increases. Uses space consistently most of the time, but complex constructions or extended use of discourse comprehension may still pose problems. Comprehension of most signed messages at a normal rate is good but translation may lack some complexity of the original message.

Rating 9-10

Demonstrates broad and fluent use of vocabulary, with strategies for creating and communicating new words. Sign production errors are minimal and never interfere with comprehension. Prosody is correct for grammatical, non-verbal markers, and affective purposes. Complex grammatical constructions are typically not a problem. Comprehension of signed messages is very good, communicating all details of the original message.

Table 1

Means and Standard Deviations by Treatment

Framerate	ASL Level	Video Size	n	Mean	SD
6 FPS	Beginner	240x180	10	0.60	0.70
		320x240	10	0.20	0.42
		480x360	8	0.75	1.16
		Total	28	0.50	0.79
	Intermediate	240x180	6	1.50	2.35
		320x240	7	3.29	1.80
		480x360	10	3.50	3.10
		Total	23	2.91	2.61
12 FPS	Beginner	240x180	10	0.90	1.10
		320x240	10	0.70	0.67
		480x360	8	1.13	1.46
		Total	28	0.89	1.07
	Intermediate	240x180	6	3.17	2.04
		320x240	7	4.43	1.81
		480x360	10	4.40	3.03
		Total	23	4.09	2.43
18 FPS	Beginner	240x180	10	1.00	0.94
		320x240	10	0.90	0.88
		480x360	8	1.75	1.67
		Total	28	1.18	1.19
	Intermediate	240x180	6	3.67	2.42
		320x240	7	5.14	2.41
		480x360	10	4.60	2.80
		Total	23	4.52	2.54

Table 2

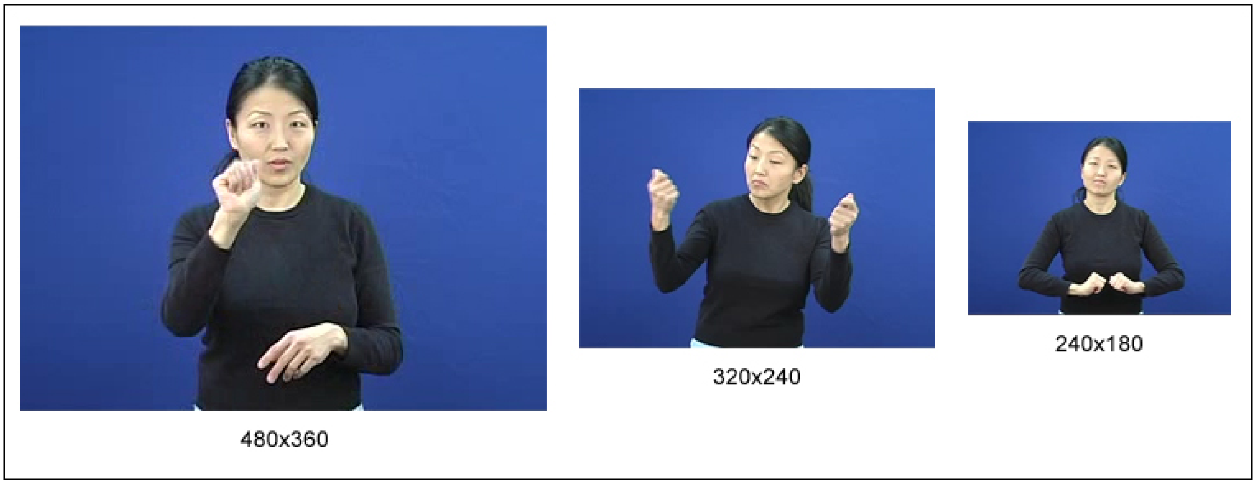
ANOVA Performed on story-retell Test Scores

Effect	df	MS	MSe	F	P
FPS	2	18.50	0.72	25.80	.001
Video Size	2	9.91	9.03	1.10	.342
ASL Level	1	301.27	9.03	33.37	.001
FPS x Video Size	4	0.15	0.72	0.21	.933
FPS x ASL Level	2	3.59	0.72	5.00	.009
Video Size x ASL Level	2	8.97	9.03	0.99	.378
FPS x Video Size X ASL Level	4	0.81	0.72	1.14	.345
Error (within-subjects)	90	0.72			
Error (between-subjects)	45	9.03			

Figure Captions

Figure 1. A comparison of video size treatments (dimensions relative to 480x360 size).

Figure 2. Story-retell treatment example for sample student A.


480x360
320x240
240x180

Student A	**6 frames per second**	**12 frames per second**	**18 frames per second**
240 x 180 pixels			
320 x 240 pixels	Test Video 2	Test Video 3	Test video 1
480 x 360 pixels			